Canto 3 Chapter Twenty Eight

Kapila's Instructions on the Execution of Devotional Service

Kapila Describes Astānga Yoga

Text-1

śrī-bhagavān uvāca yogasya lakṣaṇaṁ vakṣye sabījasya nṛpātmaje mano yenaiva vidhinā prasannaṁ yāti sat-patham

The Lord said: I shall speak about the characteristics of *yoga* (yogasya lakṣaṇam vakṣye), dependent on *bhakti* (sabījasya), by following which (yenaiva vidhinā) the mind attains the joyful, spiritual path (manah yāti prasannam sat-patham).

Verse Summary: Let Me describe to you Bhakti Misra Yoga, following which the mind attains the joyful spiritual path

Text 2

sva-dharmācaraṇam śaktyā vidharmāc ca nivartanam daivāl labdhena santoṣa ātmavic-caraṇārcanam

One must follow one's duties of *varṇāśrama* to the best of one's ability (sva-dharma ācaraṇam śaktyā) and avoid sin (vidharmāt ca nivartanam). One should be satisfied with what comes of its own accord (daivāl labdhena santoṣa) and worship the lotus feet of those who know the Lord (ātma-vit-caraṇa arcanam).

Verse Summary: Yama and Niyama: (i) sva-dharma ācaraṇaṁ śaktyā (ii) vidharmāc ca nivartanam (iii) daivāt labdhena santoṣa (iv) ātmavit-caraṇa arcanam

Text 3

grāmya-dharma-nivṛttiś ca mokṣa-dharma-ratis tathā mita-medhyādanam śaśvad vivikta-kṣema-sevanam

One should avoid duties that lead to material attachment (grāmyadharma-nivṛttiś ca) and be absorbed in those which lead to liberation (mokṣa-dharma-ratis tathā). One should eat pure food in moderated quantities (mita-medhya adanam) and always live in a secluded, peaceful place (śaśvad vivikta-kṣema-sevanam).

Verse Summary: Yama and Niyama: (v)grāmya-dharma-nivṛttih (vi)mokṣa-dharma-ratih (v)mita-medhya adanam (vi) śaśvad vivikta-kṣema-sevanam

Text 4

ahimsā satyam asteyam yāvad-artha-parigrahaḥ brahmacaryam tapaḥ śaucam svādhyāyaḥ puruṣārcanam

One should practice non-violence, truthfulness, and avoid theft (ahimsā satyam asteyam). One should accept only what is necessary (yāvad-artha-parigrahaḥ), and practice celibacy, austerity, and cleanliness (brahmacaryam tapaḥ śaucam). One should study the Vedas and worship the Supreme Lord (svādhyāyaḥ puruṣa arcanam).

Verse Summary: Yama and Niyama: (vii) ahimsā (viii) satyam (ix) asteyam (x) yāvad-artha-parigrahaḥ (xi) brahmacaryam (xii) tapaḥ (xiii) śaucam (xiv) svādhyāyaḥ (xv) puruṣa arcanam (xvi) maunam

maunam sad-āsana-jayaḥ sthairyam prāṇa-jayaḥ śanaiḥ pratyāhāraś cendriyāṇām viṣayān manasā hṛdi

One should observe silence (maunam). One should attain steadiness (sthairyam) by mastering correct āsanas (sad-āsana-jayaḥ), and control the breath (prāṇāyama) (prāṇa-jayaḥ). Gradually (śanaiḥ) one should withdraw the senses (pratyāhārah ca indriyāṇām) from material objects (viṣayān) to the heart (hṛdi) using the mind (pratyāhāra) (manasā).

Verse Summary: Asana: One should attain steadiness by mastering correct asanas

Pranayama: Control the breath

Pratyahara: Withdraw the senses from material objects and turn them towards the heart using the mind

Text 6 sva-dhiṣṇyānām eka-deśe

manasā prāṇa-dhāraṇam vaikuṇṭha-līlābhidhyānaṁ samādhānaṁ tathātmanah

One should fix the *prāṇa* (**prāṇa-dhāraṇam**) at one spot (**eka-deśe**) among the various *cakras* (**sva-dhiṣṇyānām**) by the mind (**manasā**). One should meditate on the pastimes in the spiritual world (**vaikuṇṭha-līlā abhidhyānam**). Then one should attain *samādhi* of the mind (**samādhānam tathā ātmanaḥ**).

Verse Summary: Dharana: Fix the Prana at one spot among the various cakras by the mind

Dhyana: One should meditate on the pastimes of the spiritual world

Samadhi: One should then attain Samadhi of the mind

Text 7
etair anyaiś ca pathibhir
mano duṣṭam asat-patham
buddhyā yuñjīta śanakair
jita-prāṇo hy atandritaḥ

Also engaging in other methods (etair anyaiś ca pathibhir) with the intelligence (buddhyā), having controlled the prāṇas (jita-prāṇah), with attention (atandritaḥ) one gradually engages the wicked mind (śanakair yuñjīta manah duṣṭam) which leads one to material life (asat-patham) in meditation.

Verse Summary: If the mind is contaminated, one should try to control it by (i) Control of Prana (ii) Intelligence

Text 8
śucau deśe pratiṣṭhāpya
vijitāsana āsanam
tasmin svasti samāsīna
rju-kāyaḥ samabhyaset

Mastering the āsanas (vijita āsanah), he should establish his seat in a clean place (śucau deśe pratiṣṭhāpya) and sitting in svastikāsana (tasmin svasti samāsīna), keeping the body straight (ṛju-kāyaḥ), he should practice controlling the breath (samabhyaset).

Verse Summary: Asana requirements: One should practice control of breath by:

(i) Mastering the asanas (ii) Establish the seat in a clean place (iii) Sit in svastika asana (iv) Keep body straight

Text 9

prāṇasya śodhayen mārgam pūra-kumbhaka-recakaiḥ pratikūlena vā cittam yathā sthiram acañcalam

One should purify the passage for *prāṇa* (**prāṇasya mārgaṁ śodhayet**) by inhaling, holding and exhaling the breath (**pūra-kumbhaka-recakaiḥ**) or reversing the process (**pratikūlena vā**), so that the unsteady mind becomes steady (**yathā sthiram acañcalam**).

Verse Summary: Mind control through Pranayama:

a. One should purify the passage for prana by practice of Kumbhaka, Puraka and Recaka, so that the mind becomes steady

Text 10
mano 'cirāt syād virajam
jita-śvāsasya yoginaḥ
vāyv-agnibhyām yathā loham
dhmātam tyajati vai malam

Very soon (acirāt) the mind of the *yogī* (yoginaḥ manah) who controls his breath (jita-śvāsasya) will become pure (virajam syāt), just as heated gold (yathā dhmātam loham) gives up impurities (tyajati vai malam) by air and fire (vāyu-agnibhyām).

Verse Summary: Mind control through Pranayama: b. Very soon the mind of such a yogi becomes pure

prāṇāyāmair dahed doṣān dhāraṇābhiś ca kilbiṣān pratyāhāreṇa saṁsargān dhyānenānīśvarān guṇān

By controlling the breath, one burns up the faults in the *doṣas* of the body (prāṇāyāmaih dahet doṣān). By *dhāranā* one destroys sins (dhāraṇābhih ca kilbiṣān). By *pratyāhāra* one destroys association with sense objects (pratyāhāreṇa saṃsargān). By meditation one destroys uncontrollable qualities such as attraction and repulsion (dhyānena anīśvarān guṇān).

Verse Summary: a. Pranayama: Doshas of body are destroyed b. Dharana: Sins are destroyed c. Pratyahara: Association with sense objects is destroyed d. Dhyana: Uncontrollable qualities are destroyed

Text 12

yadā manaḥ svam virajam yogena susamāhitam kāṣṭhām bhagavato dhyāyet sva-nāsāgrāvalokanaḥ

When the mind becomes purified (yadā manaḥ svam virajam) and steady by yama and other the angas (yogena susamāhitam), looking at the tip of the nose (sva-nāsā agrā avalokanaḥ), one should then meditate on the form of the Lord (kāṣṭhām bhagavatah dhyāyet).

Verse Summary: When the mind becomes steady by the practice of Yama, niyama and other angas, one should meditate on the Supreme Lord by looking at the tip of the nose

Text 13
prasanna-vadanāmbhojam
padma-garbhāruņekṣaṇam
nīlotpala-dala-śyāmam
śaṅkha-cakra-gadā-dharam

One should meditate on that form with joyful, lotus face (prasanna-vadana ambhojam), red lotus eyes (padma-garbha aruṇa īkṣaṇam), and complexion like a blue lotus (nīla-utpala-dala-śyāmam), holding conch, cakra and club (śaṅkha-cakra-gadā-dharam).

Text 14
lasat-paṅkaja-kiñjalkapīta-kauśeya-vāsasam
śrīvatsa-vakṣasaṁ bhrājat
kaustubhāmukta-kandharam

He wears silk cloth the color of glowing lotus pollen (lasat-paṅkaja-kiñjalka-pīta-kauśeya-vāsasam), has Śrīvatsa on his chest (śrīvatsa-vakṣasam), and the brilliant Kaustubha on his neck (bhrājat kaustubha-āmukta-kandharam).

Text 15
matta-dvirepha-kalayā
parītam vana-mālayā
parārdhya-hāra-valayakirīṭāṅgada-nūpuram

He wears a garland (parītam vana-mālayā) filled with the sweet humming of intoxicated bees (matta-dvirepha-kalayā). He wears priceless (parārdhya) necklaces, bracelets, crown, arm bands and anklets (hāra-valaya-kirīṭa-aṅgada-nūpuram).

Text 16
kāñcī-guṇollasac-chroṇim
hṛdayāmbhoja-viṣṭaram
darśanīyatamam śāntam
mano-nayana-vardhanam

His hips shine with the cords of his belt (kāncī-guṇa-ullasat-śroṇim). He sits in the lotus heart of the devotees (hṛdayāmbhoja-viṣṭaram). He is most attractive to see (darśanīya tamam), peaceful (śāntam), and increases the joy of the mind and eye (mano-nayana-vardhanam).

Text 17
apīcya-darśanam śaśvat sarva-loka-namaskṛtam santam vayasi kaiśore bhṛtyānugraha-kātaram

He is beautiful (apīcya-darśanam), and worshipped by all people (sarva-loka-namaskṛtam). He is eternally fifteen years old (śaśvat kaiśore vayasi santam) and eager to bless his servants (bhṛtya-anugraha-kātaram).

Text 18
kīrtanya-tīrtha-yaśasam
puṇya-śloka-yaśaskaram
dhyāyed devam samagrāṅgam
yāvan na cyavate manaḥ

One should meditate on this form of the Lord with all his limbs (dhyāyed devam samagra-angam), who is worthy of glorification (kīrtanya-tīrtha-yaśasam), who increases the fame of his devotees (puṇya-śloka-yaśaskaram) until the mind does not deviate (yāvan na cyavate manaḥ).

Verse Summary: One should meditate on this form until the mind does not deviate.

Theme III – Dhyana – Meditation on the individual limbs of the Lord (3.28.19-33)

Text 19
sthitam vrajantam āsīnam sayānam vā guhāsayam prekṣaṇīyehitam dhyāyec chuddha-bhāvena cetasā

With one's heart filled with pure emotion (śuddha-bhāvena cetasā), one should meditate (dhyāyet) on the Lord living in the spiritual world (guhāśayam) as he stands, walks, sits or sleeps (sthitam vrajantam āsīnam śayānam), and performs pastimes worthy of seeing (prekṣaṇīya īhitam).

Verse Summary: With heart filled with pure emotions, one should meditate on the pastimes of the Lord in the spiritual world (Dhyana)

Theme III – Dhyana – Meditation on the individual limbs of the Lord (3.28.19-33)

Text 20
tasmil labdha-padam cittam
sarvāvayava-samsthitam
vilakṣyaikatra samyujyād
aṅge bhagavato muniḥ

The sage (muniḥ), having concentrated his mind on seeing the Lord (tasmil vilakṣya labdha-padam cittam) with all his limbs (sarva avayava-samsthitam), should concentrate on one limb of the Lord (samyujyād ekatra bhagavato aṅge).

Verse Summary: After perfecting Dharana (Meditation on the full form of the Lord), one should start Dhyana (Meditation on the individual limbs)

ekaikaśo 'ngāni dhiyā nu bhāvayet pādādi yāvad dhasitam gadābhṛtaḥ jitam jitam sthānam apohya dhārayet param param śuddhyati dhīr yathā yathā ||

One should firmly (nu) meditate (bhāvayet) with the intelligence (dhiyā) on each limb (ekaikaśo aṅgāni) one after the other starting from the feet (pādādi yāvad) up to the smiling face (hasitaṁ) of the Lord (gadābhṛtaḥ). After practicing concentrating on one limb (jitaṁ jitaṁ sthānaṁ) one should give that up and proceed to the next (apohya dhārayet) as the intelligence gradually becomes purified (paraṁ paraṁ śuddhyati dhīr yathā yathā).



Smaranam















One should meditate on the Lord's lotus foot (sancintayed bhagavataś caraṇāravindam) marked with (lānchana ādhyam) a thunderbolt, elephant goad, flag, and lotus (vajra-ankuśa-dhvajasaroruha), which destroys (āhata) the great darkness of the heart (mahad-hṛdaya andhakāram) with the brilliance (jyotsnābhir) of the array (cakravāla) of his gleaming (vilasan), raised (uttunga), red (rakta) toenails (nakha).





One should meditate continually upon the Lord's lotus feet (dhyāyet ciram bhagavatas caranāravindam), the water washing which (yat-śaucaudakena), the Ganga (sarit-pravara), flows (nihsrta) and makes (abhūt) the auspicious Lord Siva (śivaḥ) who holds this Ganga on his head (tīrthena mūrdhny adhikṛtena), more auspicious (sivah). The Lotus feet acts as thunderbolt (vajram) which is released amongst mountain of sins (samala-saila nisṛṣṭa) in the meditator's mind (dhyātur manaḥ).





uddāma-bhāva-piśunāmala-valgu-hāsavrīḍāvaloka-nihato madano 'pi yāsām | sammuhya cāpam ajahāt pramadottamās tā yasyendriyam vimathitum kuhakair na śekuḥ

Although the queens' beautiful smiles (pramada uttamāh tā valguhāsa) and furtive glances (vrīḍa avaloka) were all spotless and exciting (piśuna amala), and signified deep love (uddāma-bhāva), and although they could conquer Cupid himself (madanah nihato api) by making him give up his bow (cāpam ajahāt) in frustration (sammuhya), those who approached him with false smiles and glances (kuhakai) could not agitate (vimathitum na śekuḥ) the senses of the Lord (yasya indriyam).

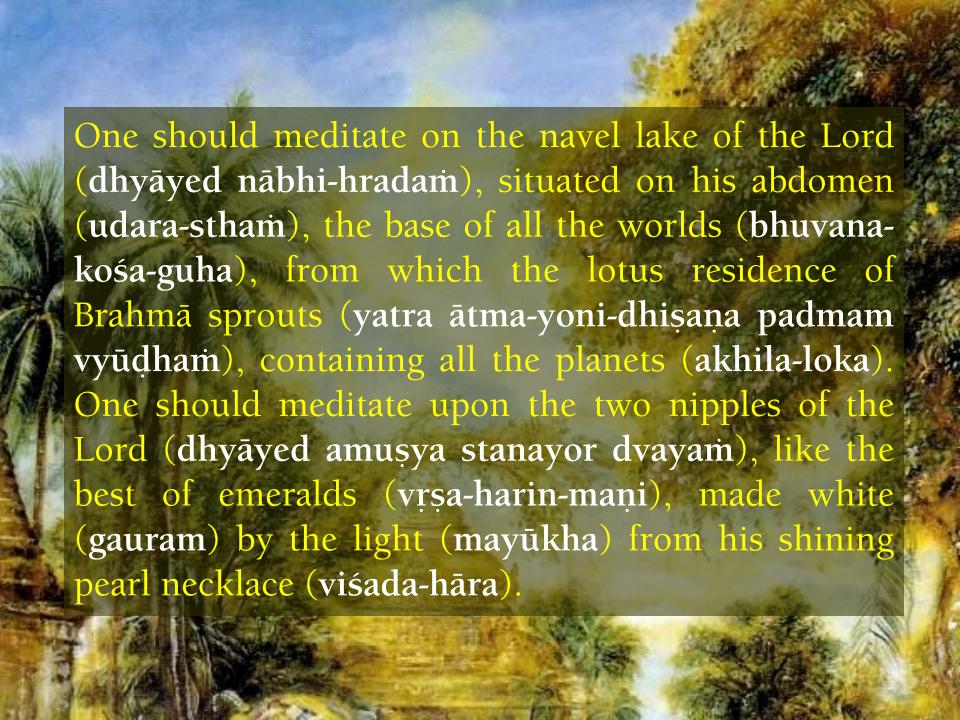
ūrū suparņa-bhujayor adhi śobhamānāv ojo-nidhī atasikā-kusumāvabhāsau vyālambi-pīta-vara-vāsasi vartamāna kāñcī-kalāpa-parirambhi nitamba-bimbam



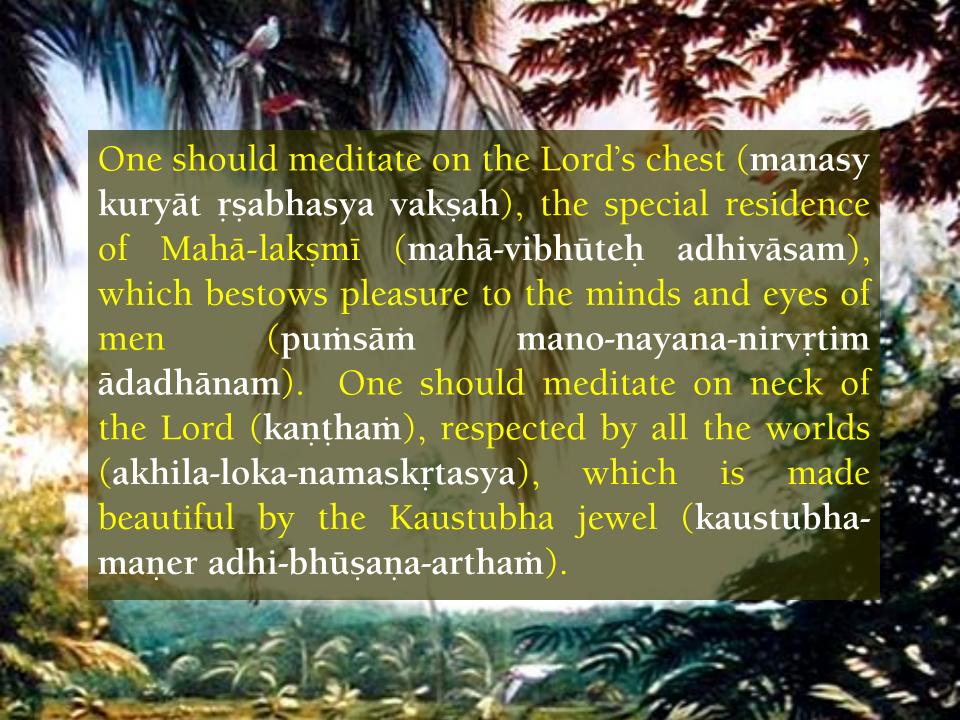
He should place in his mind (implied) on the two beautiful (sobhamānāv), powerful thighs of the Lord(ojo-nidhī ūrū), blue like the atasi flower (atasikā-kusuma-avabhāsau), as he sits on the shoulders of Garuda (suparna-bhujayor adhi), with rounded hips (nitamba bimbam) surrounded by a belt (kāñcī-kalāpaparirambhi vartamāna) and draped with the best yellow cloth (vyālambipīta-vara-vāsasi).



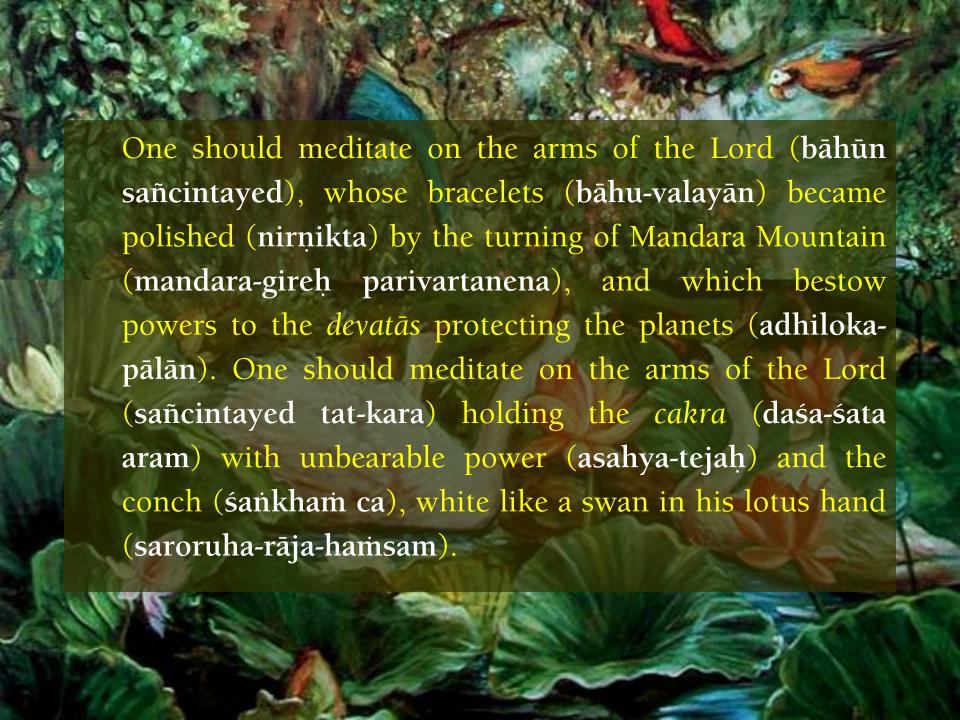












|| 1.11.2 ||

sa uccakāśe dhavalodaro daro 'py urukramasyādharaśoṇa-śoṇimā || dādhmāyamānaḥ kara-kañja-sampuṭe | yathābja-ṣaṇḍe kala-haṁsa utsvanaḥ

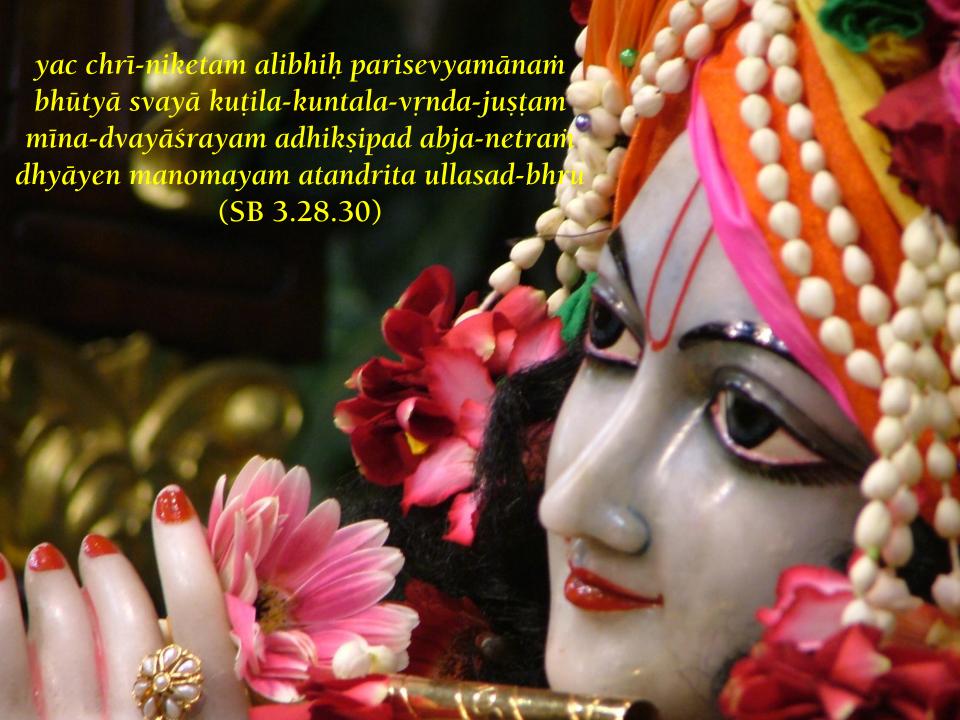
The white-bellied conch (sah dhavala udara darah), continually blown in his lotus hands (dādhmāyamānaḥ kara-kañja-sampuṭe), like a bellowing swan (yathā kala-haṁsa utsvanaḥ) amidst a lotus grove (abja-ṣaṇḍe), reddened (śoṇimā) by the touch of Kṛṣṇa's lips (urukramasya adhara śoṇa), appeared most attractive (uccakāśe).







One should meditate on the lotus face of the Lord (sañcintayed bhagavato vadanāravindam) who accepts forms in this world (iha grhīta-mūrteh) out of compassion for his servants (bhṛtya anukampita-dhiyā). That face has a raised nose (udāra-nāsam) and clear cheeks (amala-kapolam) glittering (vidyotita) with the movements (valgitena) of his sparkling makara earrings (visphurat-makara-kuṇḍala).



One should meditate on the lotus face of the Lord, the abode of beauty (dhyāyet yac chrīniketam), with which the mind completely identifies (manomayam atandrita), which has lotus eyes (abja-netram), black locks of hair (kuṭila-kuntala-vṛndajustam), and trembling eyebrows (ullasad-bhru), and which defeats (adhiksipad) in elegance (svayā bhūtyā) a lotus 🧏 served by bees (alibhih parisevyamānam) and two fish (mīna-dvaya āśrayam).

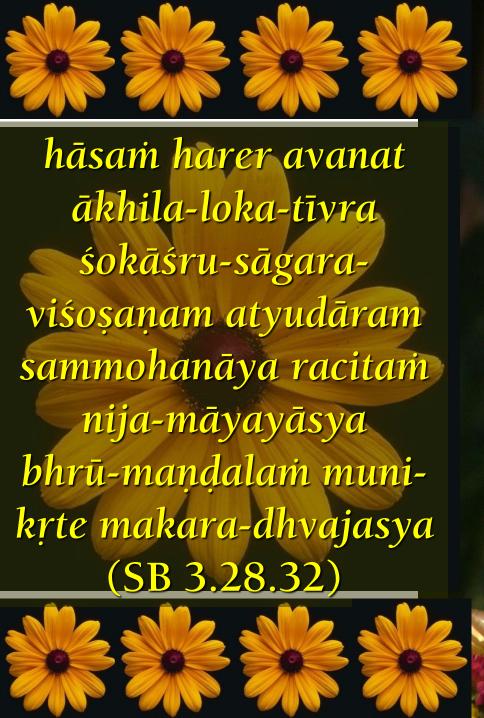




tasyāvalokam adhikam krpayātighora tāpa-trayopaśamanāya nisṛṣṭam akṣṇoh snigdha-smitānugunitam vipula-prasādam dhyāyec ciram vipulabhāvanayā guhāyām (SB 3.28.31)

One should meditate for a long time (dhyāyet ciram) with deep love in the heart (vipula-bhāvanayā guhāyām) on the glance of the Lord (tasya avalokam), cast from his eyes (nisṛṣṭam akṣṇoḥ) to dispel the three terrible miseries (ati ghora-tāpatraya upaśamanāya), and which smiles with affection (snigdha-smita anugunitam vipulaprasādam), continually multiplying with great mercy (adhikam kṛpayā).





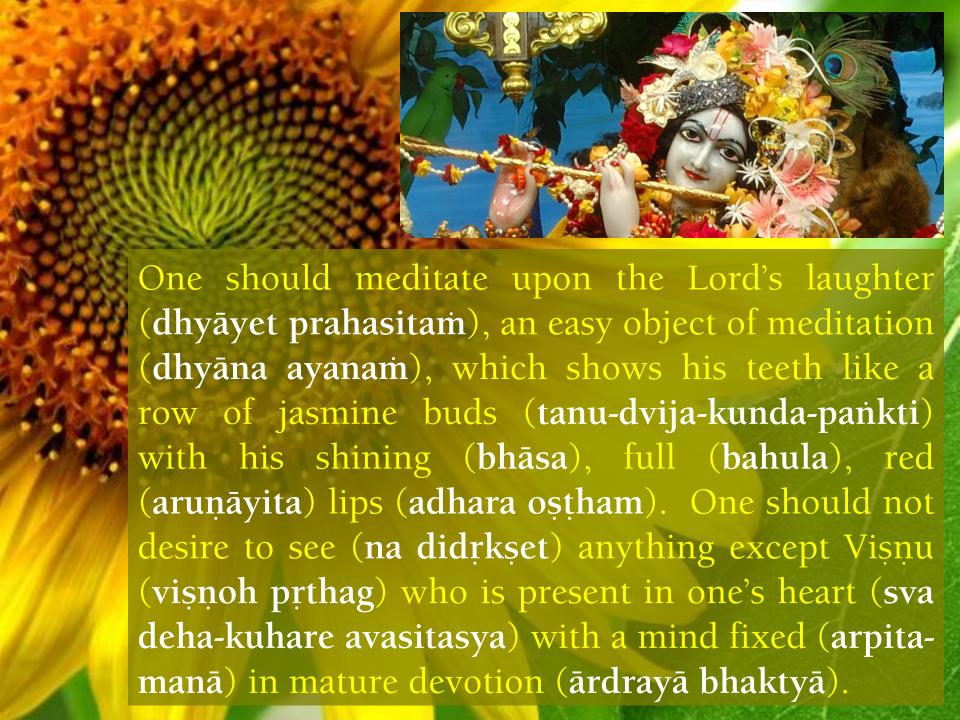


One should meditate on the generous smile of the Lord (atiudāram hāsam hareh) which completely dries (viśosanam) up the ocean of tears of intense grief (tīvra śoka aśru-sāgara) in his devotees (avanata akhilaloka) caused by separation. One should meditate on the Lord's brow (bhrū-mandalam), manufactured by his own energy (nija-māyayā racitam) to bewilder Cupid (sammohanāya makaradhvajasya) for the benefit of the sages (muni-kṛte).



dhyānāyanam prahasitam bahulādharoṣṭha bhāsāruṇāyita-tanu-dvija-kunda-paṅkti dhyāyet svadeha-kuhare 'vasitasya viṣṇor bhaktyārdrayārpita-manā na pṛthag didṛkṣet (SB 3.28.33)







Text 34

evam harau bhagavati pratilabdha-bhāvo bhaktyā dravad-dhṛdaya utpulakaḥ pramodāt autkaṇṭhya-bāṣpa-kalayā muhur ardyamānas tac cāpi citta-baḍiśam śanakair viyunkte

The unfortunate *yogī* who has developed love for the Lord (**evam harau bhagavati pratilabdha-bhāvah**), full of all sweet qualities, whose heart is somewhat soft because of devotion (**bhaktyā dravad-dhṛdaya**), whose body hairs stand on end in ecstasy (**utpulakaḥ pramodāt**), who is constantly overcome with intense tears of joy (**autkaṇṭhya-bāṣpa-kalayā muhuh ardyamānah**), gradually withdraws (**śanakaih viyuṅkte**) his hook-like mind (**citta-baḍiśaṃ**) from the Lord's form (**tat**).

Verse Summary: In spite of drowning in the ecstasy of the form of the Lord, the unfortunate yogi tries to remove that form from his mind.

- The foolish yogī, who, receiving great mercy and experiencing the sweetness of meditation on the Lord's pastimes, rejects it because he is not fixed in that taste, is considered low class among yogīs, even though he is steady in yoga. He is cheated of bhakti-rasa.
- By bhakti alone, he attains liberation with realization of pratyag-ātmā (individual soul) while destroying twenty-one types of suffering.
- But he does not attain liberation with realization of Paramātmā. That is explained starting in this verse and until the end of the chapter.

- This yogī has attained bhāva for the Supreme Lord since the Lord is most attractive (harau), possessing the six bhagas (bhagavati).
- Pratilabdha besides meaning "to attain" suggests that he receives, but does not respond appropriately.
- Thus the meaning is "Though he received bhāva for the sweet form of the Lord, though his heart melted, though his hairs stood on end, and though he was constantly afflicted with streams of tears caused by longing, he withdraws the hook of his mind from that form (tad api)."
- It is said that one should give up jñāna to attain liberation (jñānañ ca mayi sannyaset, SB 11.19.1), but there is no rule to give up bhakti to attain liberation.
- On the contrary, it is forbidden to give up bhakti, for it has just been said in the previous verse "One should not desire to see anything except the Viṣṇu who is present in one's heart with a mind steeped in mature devotion."

- Therefore, the yogī gives up that sweet form only by his own foolish decision. He does so without following rules.
- Because his heart is like a hook, he gives up that sweet form.
- This means that the heart which was inundated with the sweetness of the Lord then begins to negate that eagerness for sweetness of the Lord, in order to distance itself from eagerness for rasa for material objects.
- He does so gradually, because it is difficult to withdraw, since the heart has directly experienced that sweetness.
- Even if he has no direct experience of the sweetness, he can only withdraw his mind by repeated effort, two times, three times, four times, five times, seven or eight times.

- The hook is made of iron. It does not melt like gold, silver or butter.
- It softens a little by applying great heat, but immediately becomes hard again.
- Thus the verse states that his heart is in the process of melting (dravat), rather than being fully fluid.
- The hook, though always bathed in the waters of the sacred Gangā, remains permanently crooked, without appreciation of rasa.
- He is also a cheater, because he covers its point with bits of sweet food for attracting greedy fish.
- The yogī's heart is thus condemned by this analogy. Though purified by the holy place, it remains hard and crooked, and makes a show, covering its nature with devotional meditation to attract the Lord.

- The touch of that hook of the yogī's heart is uncomfortable for the Lord as well.
- Thus, after the withdrawal from the Lord, the Lord gives liberation with realization of pratyagātmā while destroying twenty-one type of suffering to the fisherman yogī with his withdrawn hook-like heart.
- He does not give liberation with realization of Paramātmā.
- The relishers of the Bhāgavatam say that the yogī described in the Gītā does not reject meditation on the Lord, and thus the Lord awards him liberation with realization of the form of Paramātmā, since that yogī never desires to withdraw from the sweet form of the Lord, the object of his meditation.

|| 2.8.6 ||

dhautātmā puruṣaḥ kṛṣṇapāda-mūlaṁ na muñcati | mukta-sarva-parikleśaḥ pānthaḥ sva-śaraṇaṁ yathā ||

The person with a pure heart (dhautātmā puruṣaḥ) does not give up the root of the feet of Kṛṣṇa (kṛṣṇa- pāda-mūlaṁ na muñcati). He is like a traveler (yathā pānthaḥ), who, giving up all sufferings after earning wealth (mukta-sarva-parikleśaḥ), does not leave his house (sva-śaraṇaṁ).

na vai jano jātu kathañcanāvrajen mukunda-sevy anyavad aṅga saṁsṛtim smaran mukundāṅghry-upagūhanaṁ punar vihātum icchen na rasa-graho janaḥ

Oh! The person who serves Mukunda (mukunda-sevy janah) will never under any condition (na vai jātu kathañcana) return to the material world (samsṛtim āvrajet), unlike practitioners of other processes (anyavad). Remembering the embrace of the Lord's lotus feet (smaran mukundāṅghry-upagūhanaṁ), eager for that taste he has experienced (rasa-graho), he will not desire to give up those feet again (punar na vihātum icchet).

- Even among the yogīs, Śukadeva and others were pleased with hearing about the Lord.
- They were rasa-graha, enjoyers of the taste of the Lord.
- In the previous verse also it was said that yogī whose mind is offered up with bhakti should not see anything accept the Lord.
- If the yogī offers his mind to the Lord, the mind belongs only to the Lord.
- If that is so, how can that mind reject the Lord?
- And how can he, once giving the mind, take it back?
- Such a person can only be condemned! And the Lord resides only in the hearts of the devotees, not in the hearts of the yogīs.

ye tu tvadīya-caraṇāmbuja-kośa-gandham jighranti karṇa-vivaraiḥ śruti-vāta-nītam bhaktyā gṛhīta-caraṇaḥ parayā ca teṣām nāpaiṣi nātha hṛdayāmburuhāt sva-puṁsām

O master (nātha)! You do not give up (na apaiṣi) the lotus hearts of your devotees (sva-puṁsām hṛdaya ambu-ruhāt) who smell through their ears (ye karṇa-vivaraiḥ jighranti) the fragrance of your lotus bud feet (tvadīya-caraṇāmbuja-kośa-gandhaṁ) brought by the wind of the Vedas (śruti-vāta-nītam), and take your lotus feet as the greatest treasure (gṛhīta-caraṇaḥ parayā ca teṣāṁ) through prema-bhakti (bhaktyā).

Text 35

muktāśrayam yarhi nirviṣayam viraktam nirvāṇam rcchati manaḥ sahasā yathārciḥ ātmānam atra puruṣo 'vyavadhānam ekam anvīkṣate pratinivṛtta-guṇa-pravāhaḥ

When the mind of the foolish *yogī* (*yarhi manaḥ*), still under the shelter of the Lord (*mukta āśrayam*), becomes devoid of material objects (*nirviṣayam*) and is detached from all material objects (*viraktam*), that mind suddenly gets destroyed (*sahasā manaḥ nirvāṇam ṛcchati*), just as a flame dies without oil and wick (*yathā arciḥ*). The *jīva* (*puruṣah*), having destroyed misconceptions of his body (*pratinivṛtta-guṇa-pravāhaḥ*), then sees (*atra anvīkṣate*) his *ātmā* (*ekam ātmānam*) without coverings (*avyavadhānam*).

Verse Summary: Condition of the yogi's mind which gives up the Lord's form:

- **a.** When the mind of such a yogi becomes detached from all material objects, the mind suddenly gets destroyed.
- b. Having destroyed the misconceptions of his body, the yogi sees his atma without coverings

Text 36

so 'py etayā caramayā manaso nivṛttyā tasmin mahimny avasitaḥ sukha-duḥkha-bāhye hetutvam apy asati kartari duḥkhayor yat svātman vidhatta upalabdha-parātma-kāṣṭhaḥ

By final (caramayā) cessation of the mind (manaso nivṛttyā) through *yoga* practice (etayā), that *jīva* (sah) becomes situated in his true position (tasmin mahimny avasitaḥ) beyond happiness and distress (sukha-duḥkha-bāhye). Realising himself as ātmā (upalabdha-parātma-kāṣṭhaḥ), he sees (vidhatta) the cause of his happiness and distress (hetutvam duḥkhayoh) in himself (sva ātman) to be the ahaṅkāra (kartari), caused by ignorance (asati).

Verse Summary: Condition of the yogi's mind which gives up the Lord's form: c. At this stage, the jiva becomes situated in his own position, beyond happiness and distress.

d. This is because he clearly sees that the cause of happiness and distress to be his false ego.

Condition of the yogi's mind which gives up the Lord's form:

- 1. When the mind of such a yogi becomes detached from all material objects, the mind suddenly gets destroyed.
- 2. Having destroyed the misconceptions of his body, the yogi sees his atma without coverings
- 3. At this stage, the jiva becomes situated in his own position, beyond happiness and distress.
- 4. This is because he clearly sees that the cause of happiness and distress to be his false ego.

Text 37

deham ca tam na caramaḥ sthitam utthitam vā siddho vipaśyati yato 'dhyagamat svarūpam daivād upetam atha daiva-vaśād apetam vāso yathā parikṛtam madirā-madāndhaḥ

Because (yatah) he has attained his svarūpa (adhyagamat sva-rūpam), because he has achieved perfection (siddhah upetam), the last state (caramaḥ), he does not see his body (deham ca na vipaśyati) - whether it has risen from a chair, or remains there (sthitam utthitam vā), or whether it is coming or going by fate (daivād upetam atha daiva-vaśād apetam), just as a drunk man (yathā madirāmadāndhaḥ) does not know if he is wearing cloth (vāsah parikṛtam) or not (vāna).

Verse Summary: The state of such a jivanmukta:

a. He acts as if he is totally unaware of his body, just as a drunken person is totally unaware of his body.

Text 38

deho 'pi daiva-vaśagaḥ khalu-karma yāvat svārambhakam pratisamīkṣata eva sāsuḥ tam sa-prapañcam adhirūḍha-samādhi-yogaḥ svāpnam punar na bhajate pratibuddha-vastuḥ

The body along with the senses (deho sa asuḥ), controlled by previous impressions (daiva-vaśagaḥ), continues to live (pratisamīkṣata) as long as the prārabdhā-karmas remain (yāvat sva ārambhakaṁ karma). That person (sah) does not again enjoy (punar na bhajate) the body (taṁ) or its extensions such as sons (sa-prapañcam) since he has attained samādhi (adhirūḍha-samādhi-yogaḥ) and has realized his position as ātmā (pratibuddha-vastuḥ). The body is a like a dream body (svāpnaṁ).

Verse Summary: The state of such a jivanmukta:

- b. The body remains as long as his prarabdha karma remains
- c. He no more enjoys any relationships with that body
- **d**. That body is like a dream body

The state of such a jivanmukta:

- 1. He acts as if he is totally unaware of his body, just as a drunken person is totally unaware of his body.
- 2. The body remains as long as his prarabdha karma remains
- 3. He no more enjoys any relationships with that body
- 4. That body is like a dream body

Text 39 yathā putrāc ca vittāc ca prthap martyah pratīvata

pṛthan martyah pratīyate apy ātmatvenābhimatād dehādeh puruṣas tathā

Just as the father (yathā martyaḥ) is actually different (pṛthak) from his son or wealth (putrāc ca vittāc ca), though he identifies them as his self (ātmatvenā pratīyate apy) out of affection (ābhimatād), so the jīva is different from his body (dehādeḥ puruṣas tathā).

Verse Summary: A person desiring liberation should cultivate this thought process:

a. Just as a father is different from his son and wealth, though he identifies with these as his own, the jiva is different from his body.

yatholmukād visphulingād dhūmād vāpi sva-sambhavāt apy ātmatvenābhimatād yathāgniḥ pṛthag ulmukāt

bhūtendriyāntaḥ-karaṇāt pradhānāj jīva-saṁjñitāt ātmā tathā pṛthag draṣṭā bhagavān brahma-saṁjñitaḥ

Just as fire is actually different (yathā agniḥ pṛthag) from a blazing coal (ulmukāt), and similarly is different from (yathā pṛthag) the spark and the smoke (visphulingād dhūmād), which arise from the fire (sva-sambhavāt), though by imagination they appear to be fire (ātmatvena abhimatād apy), similarly (tathā), Bhagavān (ātmā), possessor of inconceivable powers (bhagavān), who also appears as impersonal Brahman (brahma-samjñitaḥ), is different from (pṛthag) pradhāna (pradhānāt), the conscious jīva (jīva-samjñitāt), and the body, senses and antaḥkaraṇa (bhūta indriya antaḥ-karaṇāt), because he is the witness of the others (drastā).

Verse Summary: A person desiring liberation should cultivate this thought process: b.The Supersoul is different from the Pradhana, the Jiva and the body, senses etc.

Text 42

sarva-bhūteṣu cātmānam sarva-bhūtāni cātmani īkṣetānanya-bhāvena bhūteṣv iva tad-ātmatām

This *yogī* should see (īkṣeta ananya-bhāvena) Paramātmā in all beings (sarva-bhūteṣu ātmānam), and all beings in Paramātmā (sarva-bhūtāni cātmani), just as one sees the material elements in all beings (bhūteṣv iva tad-ātmatām).

Verse Summary: A person desiring liberation should cultivate this thought process:

c. Such a yogi should see the Supersoul in all beings and all beings in the Supersoul.

Text 43
sva-yonişu yathā jyotir
ekam nānā pratīyate
yonīnām guņa-vaiṣamyāt
tathātmā prakṛtau sthitaḥ

Just as one fire (yathā jyotih ekam) in various types of wood (sva-yoniṣu) appears to be different (nānā pratīyate) because of different qualities in the wood (yonīnām guṇa-vaiṣamyāt), Paramātmā is one, but appears to be of many varieties, because he is situated in different bodies (tathātmā prakṛtau sthitaḥ).

Verse Summary: A person desiring liberation should cultivate this thought process:

d. Just as fire in various types of wood appears to be different because of the different qualities of the wood, the Supersoul is one but appears to be many because He is situated in different bodies.

Text 44

tasmād imām svām prakṛtim daivīm sad-asad-ātmikām durvibhāvyām parābhāvya svarūpeņāvatiṣṭhate

Because of the bewildering forms of *prakṛti* (tasmād), after conquering self-supporting *prakṛti* (imām daivīm svām prakṛtim parābhāvya), composed of cause and effect (sad-asad-ātmikām), which is difficult to conquer (durvibhāvyām), one should be situated in ones uncovered form of consciousness (sva-rūpeṇa avatiṣṭhate).

Verse Summary: A person desiring liberation should cultivate this thought process:

e. Such a person, after conquering the difficult to conquer Prakrti, should be situated in his uncovered form of consciousness.

A person desiring liberation should cultivate this thought process:

- 1. Just as a father is different from his son and wealth, though he identifies with these as his own, the jiva is different from his body.
- 2. The Supersoul is different from the Pradhana, the Jiva and the body, senses etc.
- 3. Such a yogi should see the Supersoul in all beings and all beings in the Supersoul.
- 4. Just as fire in various types of wood appears to be different because of the different qualities of the wood, the Supersoul is one but appears to be many because He is situated in different bodies.
- 5. Such a person, after conquering the difficult to conquer Prakrti, should be situated in his uncovered form of consciousness.